

Help prevent human papillomavirus and the diseases it causes. Texas physicians want you to know the facts — HPV vaccination is important, safe, and effective.

The Facts About HPV Vaccination

HPV vaccination is important. Human papillomavirus is the most common sexually transmitted infection in the United States. More than half of sexually active people will have it sometime in their lives; most have no symptoms. The most harmful strains of HPV cause cancer, including cervical, vaginal, vulvar, and anal cancers. In Texas, about 1,250 women are diagnosed annually with cervical cancer. Each year, about 18,000 women and 7,500 men nationwide are diagnosed with HPV-related cancers.

HPV vaccination is safe. Study after study has shown vaccines to be safe. And all recommended vaccines are approved by the U.S. Food and Drug Administration. The HPV vaccine was studied in thousands of females aged 9-26 years in the United States and around the world before it was approved, and has been given to millions of people since. The most common side effect is soreness where the shot is given.

HPV vaccination is effective. If you receive the vaccine before being exposed to HPV, it protects against two types of HPV that commonly cause 70 percent of cervical cancers. One of the two available vaccines also protects against genital warts, and other genital and anal cancers. HPV vaccine is a strong weapon in cancer prevention.

Girls and young women should get the HPV vaccination series. The HPV vaccination is recommended for 11- and 12-year-old girls, and provides optimum protection when given at this age. The vaccine is only effective when given before a person is exposed to the HPV virus. Females who are 13 through 26 years old also should receive the vaccine. The vaccine has been approved for use in girls as young as 9 years of age.

Two vaccines (Cervarix and Gardasil) are available to protect against the types of HPV that cause most cervical cancers. Gardasil has been shown to effectively protect against cervical, vaginal, vulvar, and anal cancers, and the types of HPV that cause 90 percent of genital warts. Both vaccines are given in three doses for full protection.

Boys and young men should get the HPV vaccination series, too. Males also get infected with HPV. Experts now recommend 11- and 12-year-old boys get vaccinated to help eliminate HPV and the diseases it can cause. In males, HPV virus causes at least 250,000 cases of genital warts and an estimated 7,500 cancers each year. One vaccine (Gardasil) is approved to protect males against genital warts and anal cancers.

The vaccine is recommended for boys as young as 9 and through 21 years. Males 22-26 years of age also may receive the vaccine. Parents and young men should talk with their doctors about HPV, the cancers it causes, and the HPV vaccination.

Other cancers are being linked to HPV. Tumors in the tonsil and back-of-the-tongue area, or oropharyngeal cancers, have been linked to HPV in as many as 70 percent of cases. The HPV vaccine is a way to protect against these cancers. Prevention is always better than treatment.

HPV vaccination is available to anyone who needs it. Contact your physician. Many physicians offer HPV vaccination. Most insurance companies pay for some or all of vaccination costs. However, you should check if your insurance company pays for the three-shot HPV vaccination series. You also can call 2-1-1 for clinics that offer free or low-cost immunizations, and specifically HPV, in your community.

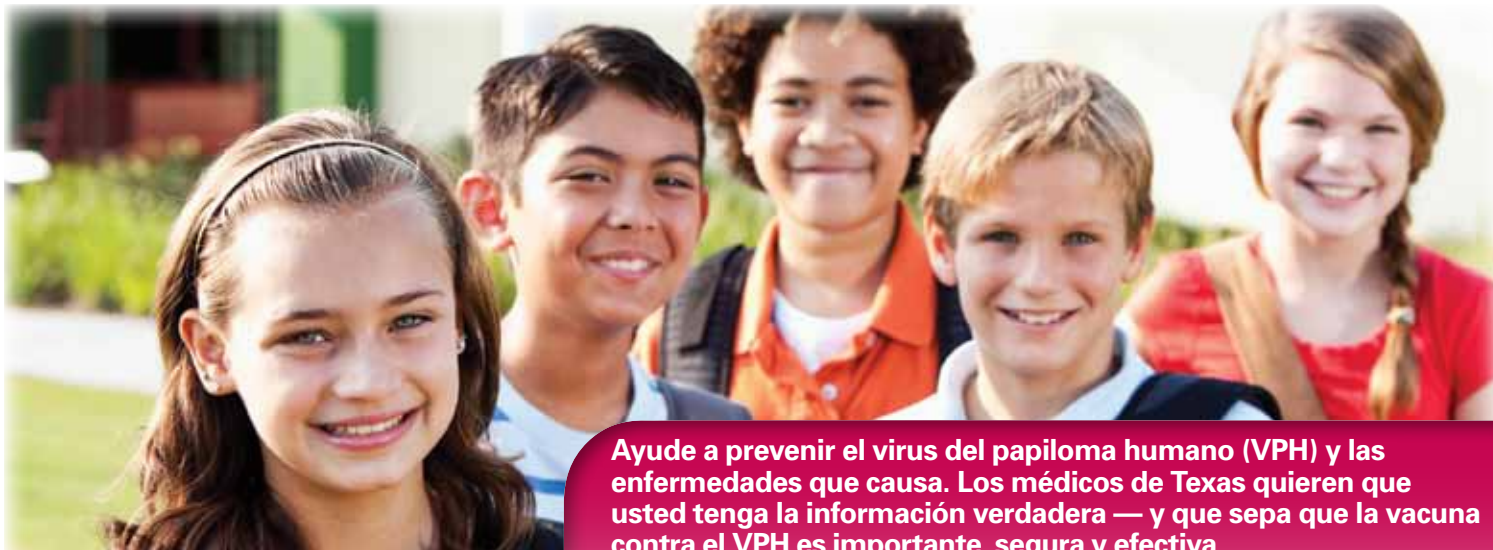


Be Wise — ImmunizeSM

Physicians Caring for Texans

Be Wise — Immunize is a joint initiative led by TMA physicians and the TMA Alliance, funded by TMA Foundation through generous grants from H-E-B and TMF Health Quality Institute.

Be Wise — Immunize is a service mark of the Texas Medical Association. www.texmed.org/bewise



Ayude a prevenir el virus del papiloma humano (VPH) y las enfermedades que causa. Los médicos de Texas quieren que usted tenga la información verdadera — y que sepa que la vacuna contra el VPH es importante, segura y efectiva.

La verdad sobre la vacuna contra el VPH

La vacuna contra el VPH es importante. El virus del papiloma humano es la infección transmitida sexualmente más común en los Estados Unidos. Más de la mitad de la gente que tiene relaciones sexuales la tendrá en algún momento de su vida; la mayoría no presenta ningún síntoma. Las cepas más perniciosas del VPH causan cáncer, incluyendo cánceres cervicales, vaginales, vulvares y anales. En Texas se diagnostica anualmente con cáncer cervical a aproximadamente 1.250 mujeres. A nivel nacional, cada año se diagnostica con cánceres relacionados con el VPH a aproximadamente 18.000 mujeres y 7.500 hombres.

La vacuna contra el VPH es segura. Un estudio tras otro ha demostrado que las vacunas son seguras. Todas las vacunas recomendadas son aprobadas por FDA (la Administración para Alimentos y Productos Fármacos de los Estados Unidos). La vacuna contra el VPH se estudió en miles de muchachas entre las edades de 9 y 26 años en los Estados Unidos y en todo el mundo antes de ser aprobada, y se le ha dado a millones de personas desde entonces. El efecto secundario más común es dolor en el lugar donde se dio la vacuna.

La vacuna contra el VPH es efectiva. Si usted se da la vacuna antes de exponerse al VPH, le protegerá contra dos tipos de este virus que comúnmente causan el 70 por ciento de los cánceres cervicales. Una de las dos vacunas que se dan también protege contra las verrugas genitales y otros cánceres genitales y anales. La vacuna contra el VPH es un arma poderosa para la prevención del cáncer.

Las niñas y las mujeres jóvenes deben darse la serie de vacunas contra el VPH. La vacuna contra el VPH se recomienda para las niñas de 11 y 12 años y proporciona una protección óptima cuando se da a esta edad. La vacuna sólo es efectiva cuando se da antes de que la persona esté expuesta al virus del papiloma humano. Las muchachas que tienen entre 13 y 26 años también se deben dar la vacuna. Esta vacuna se ha aprobado para las niñas desde los 9 años.

Hay dos vacunas disponibles (Cervarix y Gardasil) para la protección contra los tipos de VPH que causan la mayoría de los cánceres cervicales. Se ha demostrado que Gardasil protege efectivamente contra los cánceres cervicales, vaginales, vulvares y anales, y contra las clases de VPH que causan el 90 por ciento de las verrugas genitales. Las dos vacunas se dan en 3 dosis para que la protección sea completa.

Los niños y los hombres jóvenes también deben darse la serie de vacunas contra el VPH. Los varones también pueden infectarse con el VPH. Ahora los expertos recomiendan que los chicos de entre 11 y 12 años se vacunen para ayudar a erradicar el VPH y las enfermedades que puede causar. Cada año, entre los varones, el virus del papiloma humano causa por lo menos 250.000 casos de verrugas genitales y se calcula que 7.500 casos de cáncer. Hay una vacuna (Gardasil) que se ha aprobado para proteger a los varones contra las verrugas genitales y los cánceres anales. Se recomienda dar la vacuna a los niños de 9 años en adelante, hasta los 21. Los muchachos de 22 a 26 años también pueden darse la vacuna. Los padres y los jóvenes deben hablar con su doctor sobre el VPH, las clases de cáncer que causa, y la vacuna contra el VPH.

Otros cánceres que se están asociando con el VPH. Los tumores en las amígdalas y el área de la parte de atrás de la lengua, o sea cánceres orofaríngeos, se han asociado al VPH aproximadamente en un 70 por ciento de los casos. La vacuna contra el VPH es una manera de protegerse contra estos cánceres. La prevención es siempre mejor que tener que hacerse tratamiento.

La vacuna contra el VPH está disponible para cualquiera que la necesite. La vacuna contra el VPH es cara, así que quizás su médico no la ofrezca. La mayoría de las compañías de seguros paga por parte o por todos los costos de las vacunaciones, pero quizás usted quiera estar seguro de que su compañía de seguros pague por la vacuna contra el VPH. Hay muchos lugares que ofrecen vacunas gratis o de bajo costo. Llame al 2-1-1 para averiguar cuáles son las clínicas en su área que ofrecen inmunizaciones, y específicamente la vacuna contra el VPH. Los niños que no tengan seguro médico tienen derecho a darse vacunas gratis a través del programa Texas Vaccines for Children.



Be Wise — ImmunizeSM

Physicians Caring for Texans

Be Wise — Immunize es una iniciativa conjunta liderada por los médicos de TMA y TMA Alliance, realizada con fondos de TMA Foundation a través de generosos subsidios de H-E-B y TMF Health Quality Institute.

Be Wise — Immunize es una marca de servicio de Texas Medical Association. www.texmed.org/bewise